

'Utseyaxi

¹ 'Iki Yawé kaniniukieyatini 'Utseyaxi Weheri nu'aya kemitiyetuiri, 'Utsiyaxi, Kutani, 'Akatsi meta 'Etsekiyaxi kepauka memite'aitakai Kura kwieyaritsie, meta Keruwuhani Kuhatsi nu'aya ti'aitakaku 'Ixaheri kwieyaritsie.

'Utseyaxi 'iyaya meta niwemama

² Kepauka Yawé 'Utseyaxi hamatia matiarimiutiutaxa, mipai katinitahiawe: «Kenemie xeime 'ukaratsi tuminiki muyuwitinia kenetiwitiki, hetsiena tiri keniwarayexeiya, miki kwieyaritsie mipai memiyiaki yunaiti. Yawé me'uku'eirieka hipame kakaiyarixi pita mekaniwarayexeyakaitini».

³ Hiki 'Utseyaxi kaneyani, Kumexi titewakame kaniutiwitini Riwarahini niweya, miki kaniutihukata nunutsi mekanayexeiya.

⁴ Hiki Yawé mipai katinitahiawe: «Ketsireri ketineuteriwa, kwitiwari Kehú nekatinakapitiamiki nuiwarimama nekatiniwakwinitiamiki, mana Ketsireri mirakutewatsie miki teiteri yiwaikawa miwarekwiki. Mipai nekatiniwaka'unamiki 'Ixaheri kwieyaritsie te'aitamete.

⁵ Miki tukaritsie 'ixaheritsixi watupi nepitumuraxiani mayeweritsie Ketsireri mirayetewatsie».

⁶ Kumexi tawarita kaniutihukata 'ukatime kaniutiniweni. Hiki Yawé 'Utseyaxi mipai katiniutahiawe: «Mipai ketineuteriwa Ruxuhama,

taniukiki manuyine “Nepika'itinenimayatari”, nepikareiyehiwiriekari 'Ixaheri mira'aitatsie, matsi nepika'itinenimayatari.

⁷ Matsi pita wahetsiemieme nekaniwati-nenimayatamiki Kura nuiwarimama meta nekaniwatawikweitsitiamiki, peru 'iriki, 'ixiparaki, kuyaxaki meta kawayutsixi wahetsie me'anatetikaiti pikatiyini, matsi pita Yawé xekakaiyari tirikariyayaki pitiyini».

⁸ Kepauka Kumexi niweya katsitsewetí matia «Nepika'itinenimayatari» mititewa, tawarita kaniutihukata 'ukitime kaniutiniweni.

⁹ Hiki Yawé 'Utseyaxi mipai katiniutahiawe: «Mipai ketineuteriwa Ruhami, taniukiki panuyine “Mepikaneteiterimari”, xemeri xepikaneteiterima neta nepikaxekakaiyari.

¹⁰ »Peru 'uxa'atini warie 'ixaheritsixi teiteriyari, yumireti mepakine xiekari haramaratetsita mitika mikayu'iniatsinia hepai. Kepauka tukari maye'ani xeme hakewa mipai xemiteheteriwarie: “Mepikaneteiterimari”, mana mipai xepiteteriwarieni: “Kakaiyari mayeyuri niwemama”.

¹¹ Kura teiterimama meta 'Ixaheri teiterimama wahamatia mekaniyutaxewirikuni, xeime xeikia ti'aitame mehexeyati mepakine yukiekaritsie, 'ana Ketsireri mariwetí kanayeimiki.

2

¹ »Kepauka memi'axiani xe'iwama 'ukitsi mipai xeketeniwaruteriwa: Hami, taniukiki manuyine “Mepineteiterimari”. Meta 'ukari Xuhama, taniukiki manuyine “Nepitinenimayatari”.

'Ixaheritixi kememitekwinitariekai meta kememite'utinenimayatsie

² »Peru hiki yumaama hetsie xeketeneuhipani,
miki hiki pikane'iya neta nepikakinaya.

Yuhixie mayuyewirie witsimitixeyariekaki
ke'ayuye'itieni 'axamitiuka'iyariki,
meta yutawie kemiratikuka ketiuhayewa.

³ Ya mipai pikatiuyuri, ne naime nekatini-
nawairiemiki,
ke'aneti mutinuiwaxi mipai 'anekame
nekanihayewamiki.

Makuwakitsie nekanihiamiki.

Kwiepa tixaiti mikaraxuawe neni-
hayewamiki, yeharimineti kanimimiki.

⁴ Niwemama nepikawatinenimayata,
'axamitiyuriene hetsie memimieteki.

⁵ Wamaama tuminiki muyuwitini kanihikitini,
Miwarutiniwexi ka'uyukatewiyati.

Mipai kaniutayini: "Netuxexerima wahamatia
nepukuyeikani,
meminetemikwa meminetsiharitia,
muxa huxarieya, rinu 'ixurikiyari, nehatseiti
meta tita nemiranuye'e".

⁶ Ayumieme ne huyetana nepiranutanani xuyaki,
muwa xeikia nepiyenaka huye
mikataxeiyaki.

⁷ Waikawa tiuka'eniwati yutuxexerima
piwakuwauneni,
kawataxeiyame mipai pitayini:

"Nekina matiari nemitiwiti hetsia nepinuanikeyu,
matsi meripaiti 'aixia nepitixeyariekai
keyuri hiki".

8 Miki mipai pikaretimaiwe kename ne nehiki
nemitimikwa,
kaxie winuyari mihekwa meta hatseiti
nemitiyetuirie.

Ne waikawa nepitimiririe pirata meta huru,
ketiuyuri kimana? Memikayuri kakaiyarixi
piwarutiwewi.*

9 »'Ayumieme kepauka tukarieya maye'ani
ne tiriku nepinawairieni kaxie winuyari
mihekwa.
Muxa kaheuhuxakame nepihayewa meta
rinu 'ixurikiyari kahexeyame
nemitiyetuiriekai mawekaku kimana meuyuku-
nakaki.

10 Nepitewiyatsitiani mirikia
tuxexerimama me'ixeyakaku,
nixewiti pikayiweni hetsiena mutanuani.

11 Naiti mana pituye'atiani 'ixiarari temaw-
ierikayari kemitiwewiekai.
Meta kemitikuyeikakai metseri xikiraiyekaku,
meta kepauka muka'uxipiwekai meta
'ixiarari kemitiutiwewiwakai xeiwiya
'aye'axekaku.

12 Kaxie haraweriyari kemirexeiyakai meta piní,
kename miki tuxexerimama
mete'iyetuiriekai.

Maku'itsiya nepayeitiani,
yeuta memite'u'uwa mekanitikwaikuni
xeikia.

13 Nepitikwinitiani miki tukaritsie
hipame kakaiyarixi mitiwarutimawiriwakaiki,

* 2:8 2:8 Piyiwe mitayini Wahari kakaiyarixiyari puwarutiwewi.

kepauka witsitiyukukemaritiwati nakitsateki
 meta kukaki
 ne kanetsiha'eriwati, yutuxexerima wa'utima
 xeikia peyeikakai

—Yawé mipai kanaineni—.

14 »'Ayumieme hiki nekatini'iriwiyamiki:
 makumawetsie nekanenuwitimiki
 mana witsi'aneameki nekaneitahiwimiki.
 15 'Ana nekaniyetiiriemiki kaxie haraweriyari,
 mayeweritsie waikawa Kemituika'eniwakai
 'aixia 'aneme nepayeitiani memanukika
 Minetsitakwewieki.
 Mana pinetsita'eiya temaikiyari hepai,
 kepauka 'Ekipitu mayetiatsie hepai.

16 »Yawé mipai kanaineni: Kepauka maye'ani
 tukari
 mipai pepikanetiuteriwani: “neti'aitiwame”,
 matsi pita: “nepimatsinaki'erie nekina”.

17 Ne nepimeratimaiyatsitiani tawarita
 pemikawakuxataniki memikayuri
 kakaiyarixi,
 hatsuakuri pemikawatahiawe.

18 Miki tukaritsie tiratu nepiwewieni
 Yeutari wahamatia,
 muyuawitsie memite'uwitikika wahamatia
 kwiepa memiteku'iretiwe wahamatia.
 Kiekari mukumanetsie tupi nepiwanawairieni,
 'ixipara, kuyaxi meta
 para 'aixia 'anemeki xemu'uwaniki yunaiti.

19 Ne ne'iya nematsi'ayeitiani yuheyemeki,
 nematsi'awitikini heitseriemeki 'aixia 'iyari,
 teyunaki'erieti teteheuyuyehiwirieti.

20 Pepinetsihetimani heitseriemeki
 kenemitiuka'iyari hatsuaku
 nepikamatsiku'eirieni,
 hiki 'ana Yawé pekanetimaimiki.

21 »Yawé mipai kanaineni: Miki tukaritsie ne
 yanepitikamieni,
 ne muyuawitsie paiti nepixeku'eiyani,
 meta muyuawi kwie pi'enieka,

22 Kwieta 'imiari pixuaweriyani,
 kaxie winuyari mihekwa huriwa hatseitiyari
 meta,
 mikiki mekaniwata'eiyakuni Ketsireri.†

23 Ne nehetsiemieme kwiepa nepiwaka'eni.
 “Nepika'itinenimayatari” miki wahet-
 siemieme nepiwatinenimayata.
 “Mepikaneteiterimari” nepitiwateriwa,
 “Mepineteiterimari”,
 mikita mipai mepitiyuani, “Pitakakaiyari”».

3

'Utseyaxi hutarieka yu'iya kemitiutiwiti

1 Tawarita Yawé mipai kanetiniutahiawe:
 «Kenemie tawarita miki 'ukaratsi keneutiwitiki
 tuminiki muyuwitini, xeime pita mawitiki.
 Kenenaki'erieka ne Yawé kenemitiwanaki'erie
 'ixaheritsixi, tsepa hipame kakaiyarixi
 memitewarayexeiya tsepa kaxie patsaruyari
 tsuirayari memikwa'a mawariekame».

2 Ne miki 'ukaratsi nepunanai tamamata
 heimana 'auxiwime pirata tuminiyariki meta
 tsewara xei'ikayari heimana 'imeriyu,

† 2:22 2:22 Ketsireri taniukiki paine Kakaiyari puka'etsa.

³ mīpai nekatinitahiawe: «Mīixa wiyari nehamatia pepukani peru 'axapekayianeti. Nixeime hamatia pepikakahuni. Ne meta nepikamatsi kumayiani».

⁴ Yuriki mīpai mepiyini 'ixaheritsixi mīixa wiyari mepu'uwani tiyu'aitiwame mekahexeyati, meta mekate'umawarimeti mawari matitaiyariwatsie, meta mekaheixeyati mawari wewiwame kamixaya meta memikayuri kakaiyarixi.

⁵ Peru 'arike 'ixaheritsixi hekwameki Yawé mepitiwauni yukakaiyari, meta Rawiri ti'aitame mekani'eniekuni. 'Imatarieka tukaritsie Yawé hetsia mepi'axiani memamati mepitihixima'uni, waikawa 'aixia kemitiuka'iyari.

4

'Ixaheritsixi kememite'ayuye'unie

¹ Xekeneu'enana 'ixaheritsixi,
Yawé niukieya xekeneu'eni,
'ari Yawé yuxanetsika kanitsutiamiki
miki mana kiekatari wahetsie:

«Neteiterima wahetsie pumawe 'aixia miti'ane
meta naki'eriya mepikahexeyia,
meta Kakaiyari mepikamate.

² Matsi mepitexuaweriya 'axamiti'ane meta
'itarika.
Waikawa mepitenawatiwe, hipame
wahamatia mepihitiwe, mepiteyumemiwa.
Xewiti xika tiuyumieni mikita xewiti pimieni.

³ Hiki 'ayumieme kwiepa pukuwani
pikatitixuawere,

'anari yunaiti mepukwini teiteri.
 Yunaiti mepitekwinini yeuta memite'u'uwa,
 memite'awiwawe meta hamaratsie
 memiteye'uwa.

⁴ »Xewiti yu'iwa pikaxanetani meta pika'itate'ani.
 'Ateiterima mawari wewiwame meputate'a.

⁵ Tukariki tikariki mepetiketamirike,
 Kakaiyari niukametemama yaxeikiata
 'ahamatia mepekaxiriwe,
 'amaamari pika'uyeikani,

⁶ neteiterima mepuka'unarie
 'atsimekatehetimaika mepikwixime.

»Metsi pepika'itanaki'eri tita yuri miraine,
 neta nepikametsinaki'erie mawari
 wewiwame pemihikitini.

Kakaiyari niukieya pematimaiyaxiki,
 netatsiere 'aniwema nekani-
 waratimaiyamiki.

⁷ Kepauka mawari wewiwamete memiyutimiriixi,
 matsi waikawa 'axamepityuriekai nehetsia,
 kemitimariwekai mekanipata
 mepitewiniarieni yuhetsiemieme.

⁸ Miki teiteri 'axamiti'ane mawariyari mawari
 wewiwamete pitiwa'ikwai,
 'ayumieme mawari wewiwamete
 mepiyutemamawie teiteri 'ax-
 amemiteyuriei.

⁹ Mawari wewiwamete meta teiteri yaxeikia
 mepi'anene.

'Ayumieme yanepitiwatawawirieni ke-
 memite'u'uximayataxi

meta yuxexuime yanepitiwapitiani
kememite'uyuriexia.

10 »Tsepa memite'utikwa'a peru mepauhakak-
wikuni,
tsepa tiiri yuwaikawa memiwarayexeiyaku,
peru hatsuaku mepikawarayexeiya,

Yawé memuku'eiriki

para memiyuyetuaniki,

11 hipame 'ukarawetsixi wahamatia
me'ietiweti,

kaxie winuyari piwareuyexiriwa
wa'eriwametsie.

12 Neteiterima kiye kakaiyariyari xeikia mepayex-
eiya,

miki kuta kiye tiwaku'eiya,

mepikayumaiwawe hipame 'ukarawetsixi wa-
hamatia mehitiweti xeikia mepauyexirie,
yukakaiyari mepuku'eiri miyameyiati.

13 Hirite 'amutititsie meta yemuritetsie
mana mawari taiyariyari mepitiwewiwa
meta 'imikieri,

tuaxa kiyeyaritia meta haramu meta xiutia.

'Ayumieme waniwema tuminiki
memuyuwitinia mepihiki

meta wamu'e'ema hipame mepiwakumaiwa.

14 Peru nepikawaranutaxirieni

hipame yumireme wahamatia
memihitiweki,

wakinamata tuminiki

memuyuwitinia wahamatia memukahip-
iteki,

metatsiere 'ukitsi 'ukari mawari wewiwamete
tukita wahamatia 'ixiarari mepiwewie.

'Ayumieme 'iki teiteri mipai mepiteka'unarieni
memika'u'enanaki.

15 »Xika 'eki, 'Ixaheri, mipai peyaneni,
Kura hetsie pepikarahipani.

»Kirikari xepikaheuhuni Weti-'Aweni* tukita
xepikaheutahakeni,
mipai xepikahaitikani xeyihiritiati: “Yawé
'apuyeika”.

16 'Ixaheri tsikeru mima hepai pi'ane.
Ketsi Yawé tiwaru'iwiya
yeuta 'a'uyeukaku, muxatsi wahepai
pika'ane.

17 'Epirahini memikayuri kakaiyarixi piwarutini,
tsepatsi wahamatia mitiuyuhayewaxi.

18 Kepaukari winu memikahexeiya,
hipame wahamatia mepukahipite,
metatsiere te'aitamete piwanake
'axamiti'ane.

19 'Ayumieme haikiri mitirikaie piwataxiriexiani,
mepiyutitetewiya hipame kakaiyarixi
memiwarayexeyakaiki.

5

'Ixaheritsixi kememitekwinitiarieni

1 »'Iki niuki xekeneu'eni xeme mawari wewi-
wamete.

Xekeneu'enana 'ixaheritsixi.
Xekene'enanaka ti'aitame nuiwarimama.
Xehetsie pimieme kexemite'anutaxiriyani.
Mitsipa kiekariyaritsie xeme xekateni'iriwiyarieka,

* 4:15 4:15 Weti-'Aweni maniyine 'Axamiti'ane kiita.

Tawuxi hiriyaritsie winiyari 'amitewi xekani-
utawieka.

² Tsitihini mirakutewatsie putsu muwatixawa
xekaniutawewieni.

'Ayumieme ne netinixekwinitiaka 'aixia nex-
eyurieti.

³ Ne 'Epirahini nekanimateni,
meta 'Ixaheri nepikahatimaiyawe.

Peru 'Epirahini tuminiki kaniyumayiniaka,
meta 'ixaheritsixi meka'itiyati me-
payuyeitiwa.

⁴ »'Axakememiteyurie pikawapitia
Kakaiyari hetsia memi'axiani,
mepikayumaiwawe 'axamemiteyurieki hipame
wa'itama memiwakumaiwaki
mepikayiwawe Yawé memetimaniki.

⁵ 'Ixaheri 'uyuta'ireti 'uxa'atiniwarie yuhetsie
pirahiani.

'Ixaheri meta 'Epirahini ke'axamemite'uyuri
yukimana mepekaxirieni,

Kura meta wahamatia kanekawemiki.

⁶ Yumuxatsima meta yuwakaitsixi mete-
wara'arieti,

Yawé mekanitiwaukuni,

peru mepika'itaxeiya
miki miwaruku'eiriki.

⁷ Yawé xekaniuku'eirieni,
yumiireti tiri mekanitinunuiwa hipame
waniwema.

Hiki 'ayumieme xekanika'unariekuni meta
naiti xekwie.

⁸ »Kuxineta xekenetahitsi Kiweya kiekariyaritsie,

Xamatsie paiti 'awa kehetahitsieni,
 Weti-'Aweni meta xekenetihiwa
 xemiutakwiniki, mipai mete'uhiwati:
 “Wenikamini, kene'a'iwiyani 'awarita”.

⁹ Kepauka memitekwinitarieni,
 'Epirahini yuxaita puyuhayewa.

'Ixaheri nuiwaritemama watsata
 yanepitiwatahiawe kemitiwayurieni.

¹⁰ 'Itsikate te'aitamete Kura kwieyaritsie miemete
 kwie meminawatiwe wahapai mepi'anene.

Wahetsie nehaxia nepitatuani
 haa nemiwayenetiani hepai.

¹¹ 'Epirahini 'axapitixeyarie,
 memeye'unie xeikia mepitsaipina,
 memikayuri kakaiyarixi miwaruweiyaki.

¹² 'Epirahini tepaxi wahapai nekaniwakwimiki,
 kiye mikimie Kura teiterimama mepihikitini.

¹³ »Kepauka 'Epirahini yukwiniya muxei,
 Kura katinetimani haiyayatsie,

'Epirahini kaneyani 'Atsiriyaatsie
 mana parewiya kaniutawauni ti'aitame
 mimariwe hetsia.

Peru ti'aitame mana kiekame pikayiwekai
 menayehianiki,
 meta haiyaya mu'uayemani.

¹⁴ Ne maye nepayani 'Epirahini hetsiemieme,
 maye nunutsita Kura hetsiemieme.

Ne nekimana nekaniwatitsanamiki,
 meta nekaniyemieni,

nemiwiya xi ne'atiti,
 nixewiti pikayiweni minetsi'unawairieni.

¹⁵ 'Ana nepakunuani nemira'aitatsie,

kepaukake mīpai memitehetimani kename
 'axamete'uyuri.
 Mepitiwauni kehepai meyiakaku
 nemiwatanaki'erieni,
 me'u'uxeti mepinetsitiwauni
 meyuwa'riyati».

6

*'Ixaheritsixi me'uyu'enieka ta'aurie
 mekanax'irieni*

¹ Mīpai mekaniutiyuani: Hikimitika Yawé hetsia
 tepi'axiani.

Tsepa miki mitatsi'utitsanaxi, peru 'aixia tete-
 heu'eriekameta pitatsi'ayeitianita,
 miki pitatiukwinitia peru pitatsiti'uayemani.

² Huta tukari 'anukayayu tukari pitatsi pitiani,
 hairieka tukari pitatsi 'anuku'uitiani,
 'ana mīpai hamatiana tepu'uwani.

³ 'Ana Yawé tepetimani,
 kemitiku'eriwa 'utimana tepuhuni.

Yuriki tau manatineika hepai,
 tahamatia matsiikiti payuyeitiani,
 tahamatia punuani wiyeri xexerixa mieme hepai,
 wiyeri witarita mieme hepai kwie
 mukuhawiya.

⁴ «ǂ'Epīrahini 'ahetsia kenetiyurieni?

ǂKura meta kenetiyurieni 'ahetsia?

Xenaki'eriya hai ximeri mieme hepai pi'ane,
 haitsi hepai yapauka mitipaparike.

⁵ 'Ayumieme nepixeheutaxiriexia Kakaiyari
 niukametemama newani'akaku,
 nepixe'utiwa neniukiki.

Kenem̃it̃ixet̃axaneta mimier̃ikari hepai
p̃ixeyurieni.

6 Ne naki'eriya nep̃ixewawirie, mawarika
p̃ikatixai,
matsi Kakaiyari p̃ita xekene'enieka mawari
taiyariyari p̃ikatixai.

7 Xeme 'Arani hepai xep̃ite'uyuri:
tiratu ketem̃ite'uwewi yaxep̃ikatekaki,
xep̃inetsi'uku'eiri.

8 Karaha kiekariyari 'axamem̃ite'u'iyari
p̃iwakiekari,
yu'ikateki xeikia xuriya mep̃itayeuriwa.

9 Mawari wewiwamete mep̃iyuxeirie
Tsikeni huyeri'utia 'awie metaneniereti,
tenawayamete wahepai
mekaniwakwika mana memuyekika mete-
wawawirieti.

10 'Ixaheri mira'aitatsie
'axati'aneme nep̃itixeiya.

Mana 'Epirahini tuminikiri puyumaỹiinia
meta 'Ixaheri ka'it̃iyati payuyeitiwa.

11 »'Ekitatsiere Kura,
'axam̃iti'aneki pepika'itsana.

»Kepauka ne netẽiterima wahetsie 'aixia
nem̃it̃iyurieni,

7

1 ne kepauka 'Ixaheri nemu'uayema,
'Epirahini meta Tsamariya ke'axamem̃iteyuriekai
waikawa
miki naiti p̃itihekiare.
Miki mep̃itewa'it̃aiyakai,

kepauka m̄tinawarienekaitsie kiita,
yumiireti kaye'utima mep̄itenawatiwe.

² Mipai mep̄ikateku'eriwani
ne naime nekatini maika 'axake-
memite'u'iyari.

Ke'axamemiteyurie miki piwakunama,
ne naime nep̄itime.

³ »'Axamemiteyuriei ti'aitame mep̄itemawieritia,
meta yaxeikia 'itsikate mem̄itewa'itaiyaki.

⁴ Huxunu muwatita'a hepai mep̄i'anene
taitsie kiyexi manunetiani pikaheuyewetse
kepauka paa wewiwame harina mihawiya
kepauka 'aixia miȳinike.

Yunaiti mipai mep̄i'anene kayu'itama wa-
hamatia mem̄ihitiwe.

⁵ Ti'aitame 'ixiarari mati wewiwatsie 'itsikate
winuki mep̄ititariwewe,
ti'aitame pi reuyehipa kem̄itimariwe
tiratu wewiet̄i yunaime mem̄inanaima wa-
hamatia.

⁶ Huxunu hepai putiutatawe wa'iyari,
'axam̄iti'ane ti'eriyaki.

Tikariki wahaxia peukukutsu,
ximerita panutaneniere.

⁷ Yunaiti miki huxunu m̄itixika hepai
mep̄itexixika,

wahetsia mem̄ite'aita mep̄iwatakukuya.

Yunaime te'aitamete mep̄i waranakax̄iriwa,
peru xewiti miki pikanetsikuwaune nemi-
parewieniki.

⁸ »'Epirahini yumiireme nuiwarite piwani'i,
papa tapaxeikia miwakwani hepai pi'ane.

⁹ Nuiwarite kiekatari tirikariyaya mepikime,
perutsi miki 'atsipikatiyumate.

Kipateya putituxarixi,
peru miki 'atsipikatimate.

¹⁰ Mariwemeki 'Ixaheri pitihekiata yuhepaitsita,
peru miki Yawé yukakaiyari hetsia
pikanuawe.
Miyaranuyemieti, pika'ikuwaune tima.

¹¹ »'Epirahini kukuru mautuxa
mikatiyu'aitiarinia meta mikatimaiwe hepai
pi'ane,
heiwa parewiya puta'iwawa 'Ekipitu kwieyarit-
sie,
heiwata 'Atsiriyatsie.

¹² Peru kepauka mipai memiteyurieni
yapauka newipi waheima nepuwiwieni,
wikixi wahapai nepitiwaxirieni,
'atahutamexia matsi nepiwaranutaxirieni
'axamemite'uyuriki.

¹³ Xia'ui nepaine meminetsi'uku'eiri wahet-
siemieme.
Meke'uka'unarieni
meminetsi'aye'uniekai. nehixie

Ne yemeki nepiwaranayexeiyawe,
peru miki hatsuaku yuri mehaitikaiti
mepikanetsihahiaweni.

¹⁴ Yu'iyariki mepikanetsihahiawe,
yu'utatsie zeikia mekaheiti meputitsuana.
Yu'iku mekuwaunike meta yuwinu 'axa'anekia
mekanekikani
nehapaitsita meheuniuti menakikani.

- 15 Ne'aixia nepitiwaru'ikitia meta wamamate
 neputitirikariyaxi,
 peru miki 'axa xeikia mepiteku'eriwakai ne-
 hepaitsita.
- 16 Kakaïyari 'Amutewi hetsia mepika'axiaku,
 tupi tiyu'iriwiyame hepai mepi'anene.
 Peru wa'itsikate 'ixiparaki mepika'unarieni
 waniuki 'axamanuyineki,
 meta 'Ekipitu kiekatari
 mepuwatinanaimani.

8

*'Eka xekeneuka'etsa meta haikiri 'amipa
 xepika'itsana*

- 1 »Kuxineta keneutahitsiri 'iniari mayaniki.
 Kwixi hepai 'akanamieni miki waneikixiwi
 Yawé teiterimama wahetsia.
 Tiratu ketemite'uwewi mikitsie yamepikatekaki
 meta ne'iniari niukiyari miki mepuku'eiri,
- 2 hikita miyamenetekihawe:
 "Ixaheri Kakaïyarieya tepimatsimate".
- 3 Peru 'Ixaheri 'aixia miti'ane pikatinaki'erie,
 'ayumieme xewiti waneikixiwi
 piwaranukuweiya.
- 4 Yikimana mepiwaranuka'uitiwa te'aitamete ne
 yanekahainekaku,
 hipame 'itsikate mepiwaranuka'uitiwa
 nemikawamate.
 Pirataki meta huruki yukakaïyarixi
 memiwatiwewiwa
 para mikiki memuyuka'unaki.
- 5 Tsamariya kiekatari tsikeru
 kakaïyariyari xemayexeiya xekeneuku'eiri.

Xehetsiemieme ne nepuyeha'a.

'Atsitake kepauka xeyu'itieti xemakine.

6 Neuxei keneu'ena 'Ixaheri: Miki tsikeru
Kakaiyari pikahiki,
miki tewi piwewiyaya.

Miki tsikeru Tsamariya mieme
kanitatarariemiki.

7 »'Eka xepuka'e,
haikiri 'amipa xepika'itsana.

Tiriku kiyeyari yumiayeyari pikahexeiya
tiriku pikatixuawere.

Xika 'utixuawere,
teewatari kikamete mepitikwani.

8 Metsi 'Ixaheri kananukaxiwieni,
hikiri 'etsiwa xeikia nuiwarite
mepimetsinaki'erie.

9 'Ixaheritsixi mekanekine 'Atsiriyai paiti,
mekaniuyupata puxuri yeutari
memikaheu'enana wahapai,
meta 'Epirahini yutuxexerima katiniwaye-
tuiriwakaitini.

10 Tsepa nuiwarite watsata naitsarie
miwananene,
ne mana neniwakuxerimiki,
'ana mektenita'aitariiekuni
xewiti ti'aitame waikawa mariwemek katini-
wata'aitiamiki.

11 »'Epirahini waikawa mawarite taiyame kaniuti-
wewieni,
para 'axamiti'aneki memiteheuyehiwiyariekaki,
peru miki mawarite taiyame
'axamemiteyuriekaki pita patia.

12 Ne nepeka'utiawe ne'aitsika waikawamexia,

peru miki memika'imateni hepai
mepite'ixeiya.

- 13 Mepinetemawirie mawari taiyariyariki meta
'imikierite, waiyari mekwati,
ne miki pikanetsinake.

Hiki ne ke'axamemiteyurie naime
nepikaratimaiya,
ke'axamemite'uyuriki mikiki
nepiwaranutaxirieni,
mekanakunuaxiakuni 'Ekipitu.

- 14 'Ixaheri kemi'ane mitawewi patimai, meta
yikimana paratsiyute puyutiwewiri,
meta Kura kiekaritsie waikawa kuraru 'am-
atitetewa kanawewietiyani,
peru ne wakiekarite 'aixia mireukunatikatsie
tai nepaukaxirixiani miwatixitsitianiki».

9

'Ixaheri 'uximatiarika kemitiptiarieni

- 1 Merikite 'Ixaheri, pepika'atemawieka,
'ixiarari pepikawewieka nuiwarite wahepai.
'Axapekatiniuyurieni:

'Akakaiyari pekaniuku'eirieni.

Tiriku tuminiyari kepaime pemukaxexeiya
kakaiyarixi pepuwayetuiwi.

- 2 Tiriku meta kaxie takari pikatixuawere,
ni winu mihekwa pumaweni 'aixia ha'aneti.

- 3 Yawé kwieyatsie xepika'u'uwaniri,
'Epirahini 'Ekipitu kanakunuamiki
meta 'Atsiriya timieme mikati'itiya
pepititikwani.

- 4 Tawariri Yawé winu xepikayetuirieni,
mikiri pika'inakeni xemawarika.

Miki paa pikaxetanaki'eririeni, 'ayumieme
 xepititsuani,
 kemi'ane memitikwani miki meka'itiyati
 mepakine.

Haaka nunuitiwame xeikia pihiki,
 peru Yawé yutukita pika'inaki'erie.

⁵ ¿Kexeteyurieni 'ixiarari matineikatsie,
 yatini Yawé hetsiemieme waikawa kikamete
 xemuyukuxexe'iriwatsie?

⁶ Tsepa xemuyuta'unaxi xemika'unarienitsie,
 'ekipitutari mepixetiwiya, Menipitsi kiekari-
 yaritsie mepixekateuku.

Witsimiti'anene xemitehexeiya pirataki,
 mitiwewiyatika tupiriyatsata
 pitiyuhayewa,
 xexamaru xuya penukanani.

⁷ 'Uximatiarika tukariyari paye'ari,
 meta tukari paye'a memite'ayukatuaniki.
 'Ixaheri mipai ketinemaika

'Ariri piwaikawa 'axakepemituuyuri,
 miixari pepikaheu'ena,

Kakaiyari niukameya mika'uka'iyari xeikia
 pepixata,
 tewi Kakaiyari 'iyarieya mikahexeiya
 pikaheyuta'eriwa.

⁸ Kakaiyari meta niukameya,
 'Epirahini mitaniere kanihikitini,
 peru naitsarie huyeta pepiwiniyane,
 pepitixani'eri Kakaiyari kiitana.

⁹ Kemikatiheitserie xeteyurieti 'ari xepaki,
 Kiweya mitiuyi hepai,

Peru Kakaiyari pikaratimaiya waikawa
 kexemite'uyuri
 'uximatiarika pïxepitiani 'axaxemite'uyuriki.

10 Mipai kanaineni Yawé: «Kepauka 'Ixaheri nemu-
 taxei,
 makumawetsie kaxie takari nemutaxeiya
 hepai nepuyi,
 kepauka 'atutsima nemïwaruxei meripai
 miemete,
 xapa takari yiyirime nemuxeiya hepai
 nepuyi.

Peru miki mepeki Wahari-Pehuxi kakaiyariyari
 hetsia,
 mepinetsi'uku'eiri, tewiyarikatsie
 mepuyuyetua,
 'anari wahepai 'axame'aneneti mepaki
 menaki'eriwati hepaina.

11 'Epirahini kemirexeiyakai 'aixia ti'anekame,
 mikiri kanitawimiki wiki hepai
 kanayeyeimiki,
 'anari 'aniwema mepikatinunuiwa meta
 'ukari mepikatihukataxiani.

12 Tsepa tiiri memiwaxeiya hipame mewaw-
 ereme,
 ne nepïwarakuyeitiani 'ena kwiepa.
 Xia'ui kepauka miki memixeku'eirieni.

13 'Epirahini mipai nepitixeiya, Tiru kwieyari
 hepai witsimiraku'anetsie miye'etsieka
 hepai.
 Peru 'Epirahini piwayetuaya yuniwema
 memikwi'iwaki».

14 Neuxei Yawé, ¿Ketita petiwayetuirieni?

'Uka 'anuye'ikwitiwame meta tsitsi
ka'ayemaneme.

15 «Kirikari mepikatsutia 'axameteyurieti,
mana nepikatsutia newa'uxiwe'erietì.

'Axameteyuriekaku,
nekiita nepiwaranuyexirieni.

Ne nepikawatanaki'erieniri,
yunaiti wa'itsikate 'axamemiteyurieki
meteyukahiwe'erietì.

16 'Epirahini kaniutayinare:
nanari kaniutiwani takari pika'ukayaxixi.

Tsepa mutiutihukataxi,
nekanenuyemiemiiki nunutsi tsepa
witsimi'ane».

17 Xemikahenu'eniki, 'ayumieme ne Kakaiyari
pikaxetanaki'erieni,
kikamete xepakine nuiwarite watsata.

10

1 'Ixaheri Kaxie takari waikawa meukatei hepai
pi'aneikai
putixuxuawerekai witsi'ananeti
kayunewieriniati.

Peru kepauka matsi waikawa mutixuxuawerekai,
matsi waikawa mawari taiyamete
mepitiwewiwakai,
kepauka wakwiepa waikawa
mitiutixuaweriyakai,
waikawa matsi tetexi patsietikaime
witsi'ananekame mepitiwewiwakai.

2 'Tyarieya piharuani,

peru yikimana katinayukatuamiki
kemituuyuri.

Yawé wamawari taiyamete kaniti'unamiki
meta naime tetexi mipatsietika memeyex-
eiyakai.

³ Heiwati mipai me'utiyuani: «Yawé
tepihayemakaxe,
'ayumieme tati'aitiwame tepikahexeiya».

Peru xika teheixeyanike,
¿Ketiurienikekai tahetsiemieme?»

⁴ Mekatenikuxatani xeikia kememiteyukuhawe,
yuri hepai me'utiyuati peru yakixeikia tiratu
mekanikuwewiwani,
'ayumieme 'axami'ane xeikia kanixuaweni wat-
sata
kanikaxutuweni tupiriya 'axami'anene yeuta
mieme hepai.

⁵ Tsamariyatari waikawa mekanimamaka
tsikeru Weti-'Aweni kakaiyariyari memayex-
eiyaki.

Tsikeru teteyari memayexeiya waikawa
mepiyutihiwerieni,
yaxeikiata mawari wewiwamete
memiwarayexeiya kakaiyarixi.

Waikawa meyuhiwerieti mepitihiwa
mimariwekaiki,
wakakaiyari xeime kwieyaritsie
manutikieniki.

⁶ Tsikeru nanutikiemiki 'Atsiriyai paiti
'imikieri hepai ti'aitame mimariwe
mekaniyetuiriekuni.

'Epirahini kaniyutitewiyamiki,

'Ixaheri meta kaniyutitewiyamiki
yukakaiyarixi wahetsiemieme.

⁷ Tsamariya kiekariyari kanikumawerimiki meta
ti'aitame,
kiye 'etsipeti mehautsitarieni hepai.

⁸ Watukite 'etsimupepe kaniti'unariemiki kwiepa
mieme,
hakewa 'Ixaheri 'axatiyurieneti matia.
Xuya meta tupiriya kanitiwawerimiki
mawari taiyame matiwehiwakaitse.

Hiki hiri mipai mekatenitahiawikuni:

«Xeketananukanama», hiri 'etsimipepe:

«Tahetsie keneukaxiri mitatsikwiniki».

⁹ «'Eki, 'Ixaheri, 'axapetiyurieneti pepumie
Kiweya paiti mitiyukatsutiatsietiti,
pepikatihayewa 'axapetiyurieneti.

Kiweya kanitamieriemiki
'axamitiuka'iyariki.

¹⁰ Kepauka ne yanemira'eriwa,
nepitiwakwinitiani,
'ana nuiwarite meyukuxerieme mekanita-
miekuni,
mewaranutaxirienike waikawari
'axamemite'uyuriki.

¹¹ 'Epirahini tsikeru mimaxiutiarie pihiki,
miki pinake tiriku mu'uneni,
peru ne yuku nepika'enutitekiri.

Peru hiki 'Epirahini yuku nekananutitekiriemiki,
Kura kanitakwietsanamiki,
Kakuwu kwie 'aixia kaniyurimiki».

¹² Xekeneuka'etsa yuhetsiemieme
kemitihetserie,

Naki'eriya takariyari xekeneuka'itsana,
 kwietsanaripa xeketene'uximayaka.
 'Ari tukari paye'ari Yawé xema'eriwaniki,
 kepaukake munuani peni'ani heitserie
 mitiyupitiwa wiyeriyari.

¹³ Peru xeme 'axamiti'ane xepuka'e, 'ayumieme
 mikatiheitserie xepika'itsana,
 'itarika takariyari xekaniutikwani,
 wakaxetatetsie xemeuwawairekaiki
 meta wakuyaxi memiyumiirekaiki.

¹⁴ Kuyaxa payani tiranari kemitiutayuane
 piti'eniiriikini,
 kememiteyuku'awietatika naiti
 pititi'unarieni,
 kemitiuyuri Tsarimani Weti-'Axiweri kuyaxa
 matiatsie,
 kepauka wamamama memutixitekie
 meta tiiri yunaiti.

¹⁵ 'Iki Weteri kiekatari miyamekanixe'uyurieni,
 'axaxemiteyurieki kwinimieme.
 'Ixaheri kwieyaritsie ti'aitame kanimieriemiki
 yuheyemeki
 'amitikataretsie.

11

Kakaiyari kemitanaki'eri 'Ixaheri

- ¹ «Kepauka 'Ixaheri mununutsitikai 'anapai
 nepinaki'eriekai,
 'Ekipitu 'uyeikakaku neniwe nepenayexei.
- ² Kepauka matsi waikawa nemehiawekai,
 matsi humapai kaniumiekaitini.

Mawari taiyariyari piwamawirienekai
 memikayuri kakaiyarixi,*
 'ikwa piwatairienekai.

³ Ne 'Epirahini muyeiiweniki nepititi'ikitia,
 ne mamayatsie nemikawiekai nepihiki.

Peru miki pikanetsihetima
 kename ne 'aixia reu'eriekame ne-
 heyeitiwakai kepauka mitikuyeni.

⁴ 'Ahurawa nepuwaha kaunari witsimi'aneneki,
 'ahurawa nepuwaha naki'eriya kaunari-
 yariki.

Kemiti'uximayakai miki yuku nepinawairi,
 ne'inaki'erietii 'ahurawa neputia
 nemititaminiki.

⁵ »'Ekipitu xepikahakunuaxianiri,
 'Atsiriya pita xehetsie pitita'aita,
 nehetsia xemi'axianiki xemika'uyuwairiki.

⁶ Xekiekaritetsie 'ixipara me'u'iti
 mekani'axiakuni,
 xekitenie mepiteheuwitexiani
 kememiteku'eriwakai mepikaheye'atiani.

⁷ Neteiterima mepuyuwairiya
 memikanetsinaki'eriekaki kenemititewa,
 'ayumieme tsepa meminetsihahawe ne
 nepikawaparewieni.

⁸ »'Epirahini, nepikayiwe nemetsiyetuanii.
 'Ixaheri, nepikayiwe nemetsi'uku'eirieni.

Ne nepikayiwe nemetsiyetuanii 'Arimaha
 kenemitiyetua hepai.

* **11:2 11:2** Piyiweta mitayini Wahari kakaiyarixiyari.

Ne nepikayawe nemetsi'uku'eirieni
 Tsewuhini hepai.
 Netaita, ne'iyari pikarexeiya,
 metatsiere nekwinurite panukuyuane.

⁹ Peru ne tawarita nepikayeha'ani meta
 'Epirahini tawarita nepikaka'una.
 'Ahamatia tewi pika'uyeika,
 ne mana nemuyeikaki, Kakaiyari nemipatsie,
 'ayumieme kiekari nepikatamieni».

¹⁰ Yawé maye hepai puyutahaxiatiani,
 mikita mepenukuweiya.
 Kepauka Yawé haxiaya meme'enieni,
 niwemama tau makayuyupiketsie hepa
 mepatinexiani memamati.

¹¹ «'Ekipitu paiti mepanexiani, wikixi wahepai
 me'uyu'unarimeti.
 'Atsiriya paiti mepanexiani kukuruxi
 wahepai memamati,
 ne wakiita nekaniwareuta'inaxiamiki
 —Yawé mipai kanaineni—.

'Ixaheri ke'axamitiuyuri

¹² »'Epirahini pineti'itaiyane,
 'Ixaheri mira'aita 'itarikaki xeikia niuki
 pixiatia,
 Kura kuyeikame pihiki, Kakaiyari hetsia 'ateewa
 paiti puyeika.
 Kakaiyari mipatsie yamitikamie hetsia
 'ateewa paiti puyeika.

12

¹ 'Epirahini 'eka xeikia kanikwaka,

tukariki 'eka mixika 'utia pukuyeika,
 waikawa 'itarika kaniwewieka meta kaniyu-
 mieneni.
 'Atsiriya ti'aitame hamatia tiratu mepiwewietawe,
 'Ekipitu ti'aitame hetsia hatseiti kaniyetu-
 ayani mitiyutuaka hepai».

² Yawé Kura kanixanetani,
 pirayukatiani Kakuwu naime kemuyuri,
 naime kemitiuyuri mikita mipai pitipitarieni.

³ Yumaama hukayatsie paiti yekaiti yu'iwa
 putami,
 meta kepauka temaiki matia Kakaiyari
 hamatia puyutami.

⁴ Niuki tuayame putami pe'iwaxi,
 putatsua pitawawiri 'aixia miyurieniki.

Weteri pikaxei,
 mana hamatiana pitituxa,

⁵ Yawé Kakaiyari Naimekimirikaiye hamatia
 pitituxa,
 Yawé mititewa.

⁶ Peru 'eki kenenua 'akakaiyari hetsia,
 peti'akanaki'erietu kemitiheitserie
 ketineyurieneni,
 hetsiena yuri peti'erietu.

⁷ Kanani ti'ininatameya 'aixia pika'anene,
 pinake hipame mitiwanawatsirieneni.

⁸ 'Epirahini mipai putaine yuta'ireti.
 «Waikawa nepirexeiya,
 waikawa ne'ukatewame pinetsi'ayeitia.
 Naime nemirana'iwaxitsie xika xete'utixeiya
 mana xepikatekaxeiya 'axamiti'ane».

9 «Ne Yawé nekanihikitini 'akakaiyari
 'Ekipitu pe'uyeikakaku paiti,
 nekamanakunuitiamiki 'ixuriki kiiyarita
 pekanayekaimiki,
 kepauka makumawetsie temutakaxei hepai.

10 Ne Kakaiyari niukametemama
 nepitiwarutaxatia,
 mamariwaweme 'iniari nepitixe'uxeitsitia,
 ne ne'utainekaku 'ixatsiki
 mepitexekuxaxatiwakai».

11 Karaha kiekatari 'axamekateniu'iyarini,
 Kanahekiakari tixai pikarayani.
 Kirikari paiti tuurutsixi mepiwaretimawa,
 'ayumieme mirayutimawatire tetexi
 kanitaxiriexiamiki,
 'itsita paiti.

12 Kakuwu kaniuyuta'una 'Arami hiriyaritsie,
 'Ixaheri katiniuta'uximayata muxatsi
 wahiiyariki
 yu'ia 'iwaneti.

13 'Ixaheri 'Ekipitu mayewitikieniki meta
 mita'iwiyaiki,
 Yawé yuniukame kaneni'ani.

14 Peru 'Epirahini Yawé kaniuyehaxiatiani,
 'ayumieme Kakaiyari waikawa kaniwarutix-
 ani'erieni.

Hiki Yawé pirekapitiani ke'axamitiuyuri,
 kemitiuka'iyari mipai katinanuyeyeimiki.

13

Yawé 'Ixaheri hetsiemieme kemitiuyeha'a

1 'Epirahini pimariwekai 'ixaheritsixi wahixie.

- Kepauka mitikuxatakai teiteri mepimamakai
me'i'enieti.
Peru miki Wahari hayexeiyati patia,
'ayumieme 'axamiti'aneki kaniumini.
- ² Hiki yaxeikia 'axapitiyuriene,
miki katiniyuwewirieka kemitiyukihawe,
kakaiyarixi pirataki pitiwawewie, kakaiyarixi
memikwaniyarietika,
mamaki memiwewiyatika.
Wahepaitsita meputiyuane:
«Teiteri mepitewamawirie
meta mepiwati'itsewe tsikerutsixi wahepai
me'eneneme».
- ³ 'Ayumieme hai ximeri mieme hepai me'eneneti
mepakine,
haitsi ximeri paiti manuku'eke hepai,
xatsi 'eka mei'enitsitiwa hepai,
kitsi huxunuta matineika hepai.
- ⁴ «Peru ne Yawé 'akakaiyari nekanihikitini,
'Ekipitu paiti pe'uyeikakaku.
'Ayumieme tawarita xeime Kakaiyari
pepikahetimani ne xeikia,
nixeieme 'awikweitsitiwame pepikakaxeiya
ne xeikia.
- ⁵ Ne nepiyianekai makumawetsie
nemimatsihetima,
mikahakawiwiye makuwakitsie.
- ⁶ Ne nepitixe'umi xeme xeputihuxai,
peru xehuxati xepuyuti'irixi
meta xepinetsihatimai.
- ⁷ 'Ayumieme ne wakimana maye nepayani,
nepiwatihupieni huye tetsita, hatiwe hepai.

8 Nepiwatakwini meta watawitsie
 nepiwareuxutsixiani
 hutse yuniwema wakwerietē mitiyuyuruwa
 hepai.

Maye hepai nepitiwakwani.
 Yeutanaka 'itsita mitiyutsana hepai.

9 »'Ixaheri nepimatsika'una,
 kemi'ane mimatsiparewie pemaye'unieki.

10 ¿Hakewa ti'a'aitiwame,
 para naimē 'akiekarite mitawikweitsitianiki?
 ¿Hakewa 'a'itsikate pemiwaruta'iwau:
 “Ti'aitame meta 'itsikate keneneyetui?”

11 Neha'ati ti'aitame nemetsi yetui,
 neha'ati nemetsi'unawairi.

12 Ke'axamitiuyuri 'Epirahini kaniuti'utsieni,
 naiti paka'utiarie ke'axamitiuyuri.

13 'Ukaratsi tiniwerimetē kukuiniyaya paye'axime,
 peru miki nunutsi pikayikihawe:
 kepauka maye'ani manuyeyaniki,
 'aixia pikatikuyeixa mipai kani'aneni 'Ixaheri
 mikayuwairiyaki.

14 »¿Netixetawikweitsitiani mikite wateukiyapa?
 ¿Ne mikite watsata netixe'ayehapani?

¿Kewari miya, kemitiyuruwa?
 ¿Kewari miki teukiyapa, kepemitiyuka'una?
 Xekenahuni, ne nepikaxetinenimayata».

15 Tsepa 'Epirahini rexeiyati matia yu'iwama wat-
 sata,
 Yawé 'ekaya kaninuamiki,
 'eka mixika makumawetsie mieme,
 hamuhapane meta haixate kanikawaxiamiki.

Tita memiteheuxeiya katinika'unariemiki,
 naime tita witsiti'anenekame
 memitehexeiyakai katinikumawerimiki.
¹⁶ Teiteri Tsamariya kiekatari yuhetsie mekate-
 nahiakuni,
 yukakaiyari me'aye'unieti mepaki.
 'Ixiparateki mekanikwi'iwakuni,
 tiiri mekanititetseweiyakuni kwiepa,
 memayehukatika yuhukatsie mekaneux-
 itekiexiakuni.

14

*'Ixaheri ta'aurie kemirawenikekai para
 mireuyehiwiyarieni*

- ¹ 'Ixaheri, kenenua Yawé 'akakaiyari hetsia.
 Ke'axapemitiyuriene miki pimatsihekahipa.
² 'Aixia ketineu'ahiawi kepemitiyini,
 Yawé hetsia kenenua mipai ketineutahiawi:
 «Ketatineuyehiwirieka ke'axaketemite'uyuri,
 'aixia 'anemeki ketaneutanaki'eri
 mawari hepai,
 tepimatetaxatiani.
³ 'Atsiriyá pikatatsitawikweitsitiani,
 kawayutsixi kuyaxa miemete wahetsie
 tepika'anutiyaxe.
 Tawariri tepika'itateriwani “'eki takakaiyari
 pepihiki”
 tixaíti tamamaki tiwewiyakame
 tepikate'ayexeiya,
 'ahetsie nutui pikaxeiya kepemiti'akanenimaya».
- Kakaiyari kemitiwaruta'ei*
- ⁴ «Ne ke'axamemite'uyuri 'aixia nepiwayurieni
 nepiwanaki'erieka 'aixia 'anemeki,

- kenemitiha'akai wahetsiemieme
 nepitiuhayewaxi.
- 5 Ne wiyeri hepai nepi'aneni 'Ixaheri
 hetsiemieme,
 yanepitiyurieni mikaxutuniki texuxuri tu-
 turiyari hatetsita mieme hepai.
 Nanayari tetiata paiti ratiwiwiyame
 nepayeitiani Riwanu kiyeyari hepai.
- 6 Yirariyari waikawa pitiwawere,
 huriwu kemitimamariwawe mipai pitipapare
 meta witsimu'ia kariuxa Riwanu mieme
 hepai.
- 7 Ne'etiritia mepuyutikiitiani,
 mepitiwawere tiriku hepai.
 Mepikayiyirani kaxie hepai,
 mepukuxaxatsiwani winu Riwanu mieme
 hepai.
- 8 Neuxei 'Epirahini, kakaiyarixi wa'ikiyari tixaiti
 pikatihiki.
 Ne nemetsiku'eiya nekanihikitini meta
 nemetsi'iwia.
 Huku kiyeyari yamititsiiraiye nekanihikitini,
 kepemitiutixuxuawere ne neka-
 tiniyurieneni».
- 9 Kemi'ane mitimaiwe kaneitimaitiyeikani,
 kemi'ane waikawa mitiuyemate.
 Kaniyuritini Yawé huyeya kanixeuraiyeni,
 miki 'utima mekaniuhuni heitserie memex-
 eiya,
 peru kemi'ane 'axamemiteyurie mekanetike-
 tamiriken meteyukahiwe'eriet.

**KAKAFYARI NIUKIEYA XAPAYARI
WIXARIKAKI**

**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,
2020 edition**

**La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Holy Bible

in Huichol

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3